

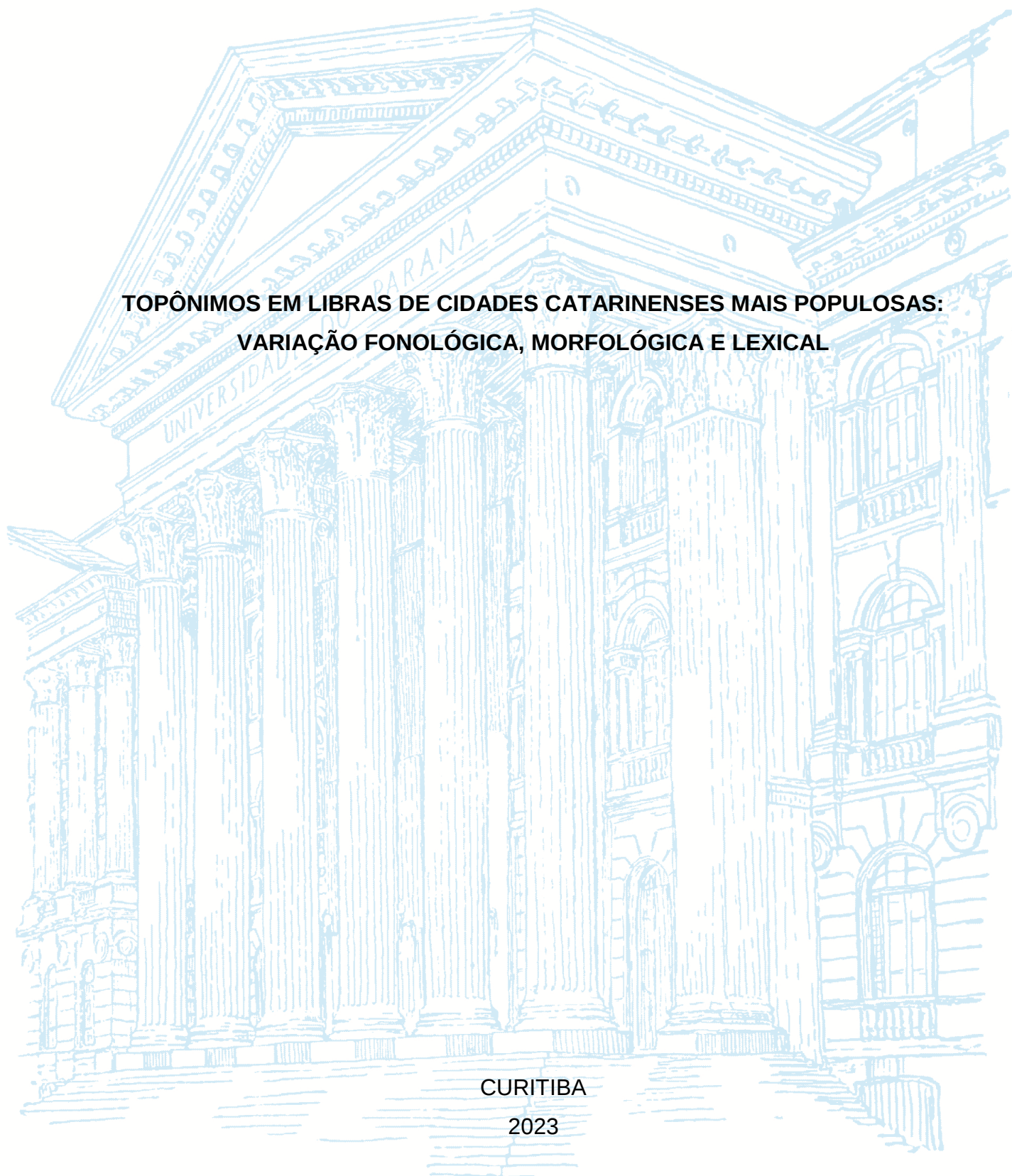
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ

FABRÍCIO MUEHLBAUER

**TOPÔNIMOS EM LIBRAS DE CIDADES CATARINENSES MAIS POPULOSAS:
VARIAÇÃO FONOLÓGICA, MORFOLÓGICA E LEXICAL**

CURITIBA

2023



FABRÍCIO MUEHLBAUER

TOPÔNIMOS EM LIBRAS DE CIDADES CATARINENSES MAIS POPULOSAS:
VARIAÇÃO FONOLÓGICA, MORFOLÓGICA E LEXICAL

Trabalho de Conclusão de Curso apresentado ao
Curso de Letras Libras da Universidade Federal
do Paraná como requisito à obtenção do Título de
Licenciatura em Letras Libras.

Orientadora: Prof^a. Dnda. Daiane Ferreira

CURITIBA

2023

RESUMO

O presente projeto foi criado com o objetivo de analisar os topônimos que nomeiam cidades em Libras, com a variação fonológica, morfológica e lexical. Foram selecionadas 35 cidades de Santa Catarina que são as mais populosas do estado e pertence à região sul do Brasil. Os dados foram coletados em conversas com pessoas surdas catarinenses, tomando por base teórica no estudo topônimo dos autores Dick (1990), Souza-Júnior (2012), Aguiar (2012), Bezerra (2021), Urbanski, Ferreira e Xavier (2019) e Ferreira e Xavier (2019). Através dessa pesquisa e análise dos topônimos dessas cidades o estudo tem como objetivo contribuir para que sejam registrados e classificados os topônimos de Libras. Os resultados obtidos mostraram maior frequência de variação morfológica por meio dos topônimos analisados. Ao término desta pesquisa, todos os sinais das 35 cidades mais populosas foram encontrados e analisados, e assim contribuem de forma positiva para o registro desses topônimos e para a comunicação da comunidade surda.

PALAVRAS-CHAVE: Topônimos; Libras; Cidades de Santa Catarina; Variação Linguística.

TRABALHO COMPLETO

Acesse em Libras aqui.



<https://youtu.be/c5ZzHE2e9QI>

REFERÊNCIAS

AGUIAR, M. C. de. Descrição e análise dos sinais topônimos da Libras. In: ALBRES, N. A.; Xavier, A. N. (Orgs.). **Libras em estudo: descrição e análise**. São Paulo: FENEIS, 2012. p. 109-121.

BEZERRA, L. M, **Análise de variação fonológica, morfológica e lexical em topônimos da libras referentes a cidades acreanas**. 2021. TCC. Graduação. Disponível em: <https://youtu.be/wXcFcDx65K4>

DICK, M. V. de P. Toponímia e Antroponímia no Brasil. Coletânea de Estudos. São Paulo, FFLCH/USP, 1990.

SILVA, S. G. de L. Variação sociolinguística: estudo de caso na língua brasileira de sinais. **Revista Línguas & Letras**, vol. 15, n. 31, s.p., 2014. Disponível: <http://e-revista.unioeste.br/index.php/linguaseletras/article/view/10554/8195>.

SOUZA-JÚNIOR, J. E. G. de. **Nomeação de lugares na língua de sinais brasileira**. Uma perspectiva de toponímia por sinais. Dissertação (Dissertação em Letras) - UnB. Brasília, p. 67. 2012.

URBANSKI, I. R. W.; XAVIER, A. N.; FERREIRA, D. **Topônimos na libras: análise preliminar de sinais que nomeiam cidades do estado do Paraná**. In: XXI SEMANA DE LETRAS - UFPR - Universidade Federal do Paraná, Volume II, Curitiba, Trabalhos completos [...]. Universidade Federal do Paraná, 2019. p. 64-73.

XAVIER, A. N.; BARBOSA, F. V. **Variabilidade e estabilidade na produção de sinais da Libras. Domínios de Lingu@gem**, Uberlândia, v. 11, n. 3, p. 983–1006, 2017. DOI: 10.14393/DL30-v11n3a2017-25. Disponível: <https://seer.ufu.br/index.php/dominiosdelinguagem/article/view/37297>.

XAVIER, A. N.; BARBOSA, P.A. Diferentes pronúncias em língua não sonora? Um estudo da variação na produção de sinais da Libras, **D.E.L.T.A**, v.30, n. 2, p. 371-413, 2014.

ANEXO – MOTIVAÇÃO DE HOMENS E MULHERES

HOMEM 1:



<https://youtu.be/ltzr9jSzNx0>

HOMEM 4:



https://youtu.be/wWeQV_JFGa4

HOMEM 2:



<https://youtu.be/4f30FjdRqRw>

HOMEM 5:



<https://youtu.be/YqWqjhYNzn4>

HOMEM: 3



<https://youtu.be/yOYhudmts3w>

MULHER 1:



<https://youtu.be/0AW-7QRVhek>

MULHER 2:



<https://youtu.be/p095uS887Ss>

MULHER 4:



<https://youtu.be/jwlPdc3hD0Q>

MULHER 3:



<https://youtu.be/H5VBVyYCYPY>

MULHER 5:



<https://youtu.be/FtUDtjVhiNw>